**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 56 (1978)

Heft: 2

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.11.2025** 

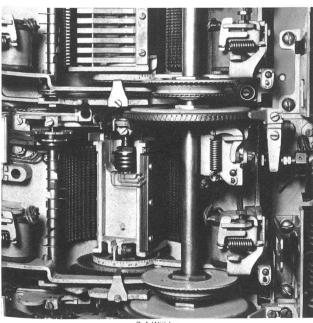
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Jedes Ding währt seine Zeit.

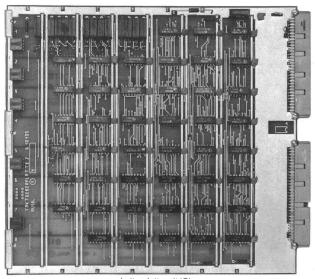


1935 auf der Gotthardstrecke der SBB im Einsatz die berühmte «Krokodil-Loki» (B 6/8).

# Eine Telefonzentrale von 1976 braucht nur halb so viel Unterhalt wie eine Telefonzentrale von 1935.



7-A Wähler



Leiterplatte mit IC's

Die PTT-Betriebe führen über den Zeitaufwand für den Unterhalt ihrer Telefonzentralen genau Buch. Es wird untersucht, wo und wofür der Aufwand nötig war. Das Resultat ist erfreulich: Unsere heutigen Telefonsysteme brauchen für vorbeugenden und korrektiven

Unterhalt nur noch rund halb so viel Zeit wie unsere alten Systeme.

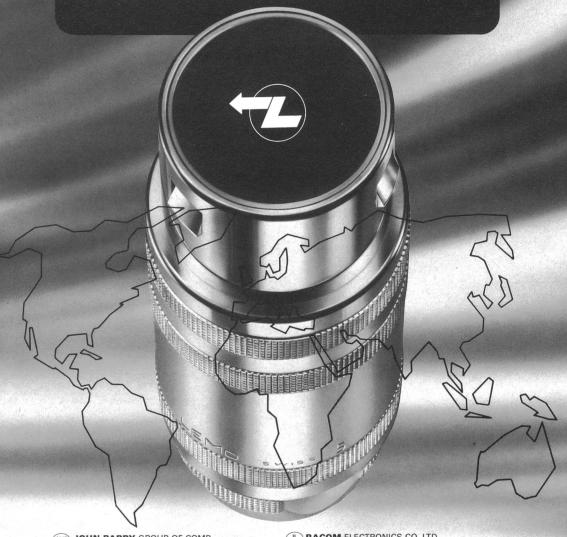
Auch an Telefonzentralen gehen die Jahre nicht spurlos vorüber. Jedes Ding währt seine Zeit.

STR Fin TT-Unternehmen

### Eine weltweit bekannte Tatzache: LEMO-Steckverbindungen rchaffen Kontakte, auf die man rich verlassen kann.

Seit 1957 die ersten selbstverriegelnden LEMO-Steckverbindungen die Aufmerksamkeit der Fachwelt auf sich zogen, wurden sie zum Maßstab für die in ihrem Anwendungsbereich geltenden Qualitäts-Kriterien. Beispielhaft sind ihre formale Gestaltung, einfache Konstruktion und hohe Leistung. LEMO verbindet alle Kabeltypen: Koaxial-, Mehrfach-, Hochspannungs- und kombinierte Kabel. Und sollte Ihr Verbindungsproblem eine neue Lösung verlangen – LEMO wird sie finden!

LEMO - Electrotechnique Tel. (021) 711341 Telex 24683 1110 Morges (Schweiz)



- AUS JOHN BARRY GROUP OF COMP. ARTARMON, N.S.W. SYDNEY TEL.: 439 69 55
- A LEMOSA GES. M. B. H. WIEN TEL.: (02 22) 63 92 27
- B CLOFIS S.P.R.L. OVERIJSE/BRUSSEL TEL.: (02) 657 18 05
- OK KNUD KAMUK A/S LYNGBY TEL.: (01) 88 38 33
- (SF) OY CHESTER AB HELSINKI 51 TEL.: 73 57 74
- JUPITER S.A. CONSTRUCTIONS ELECTRIQUES PARIS TEL.: (01) 705 39 68
- D LEMOSA GMBH PUTZBRUNN/MÜNCHEN
- TEL.: (089) 46 50 67

  ND APLAB APPLIED ELECTRONICS P. LTD.
  BOMBAY TEL.: 39 48 00

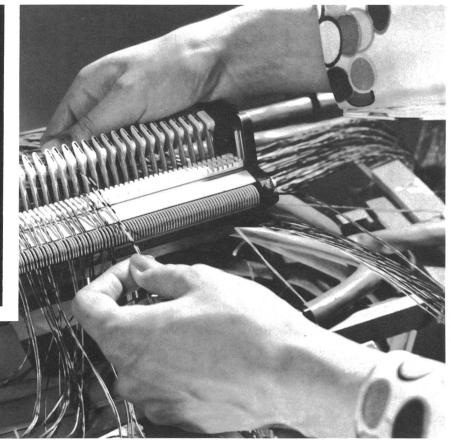
- IL RACOM ELECTRONICS CO. LTD.
- LEMO ITALIA S. R. L. MILAN TEL.: (02) 738 18 91
- J K.K. CODIX TOKYO TEL.: TOKYO 436-64 41/5
- NL GEVEKE ELEKTRONICA EN AUTOMATIE BV AMSTERDAM TEL.: (020) 80 28 02
- N HENACO A/S OSLO 5 TEL.: (02) 22 41 50
- E CRESA BARCELONA TEL.: (03) 230 55 07
- S AB D.J. STORK SUNDBYBERG 1 TEL.: (08) 28 92 15
- (GB) LEMO (U.K.) LTD. WORTHING/SUSSEX TEL.: (09 03) 20 46 51
- USA LEMO U.S.A. INC. BERKELEY TEL.: 415 / 548-1966

# 3M TelComm: Bessere Verbindungen, bessere Systeme.

#### (3M)/(MS2) System.

#### Die grundsätzlichen Vorzüge:

- Kabeladern von 0,3 mm bis 0,8 mm Durchmesser können mit dem gleichen Verbindungselement miteinander verbunden werden
- Vorheriges Entfernen der Aderisolation entfällt dank selbstabisolierenden U-Kontakten
- Hohe Spleissleistung
- Sauber, platzsparend, zeitsparend
- Logisches Arbeitsverfahren
- Alle Verbindungsstellen liegen aussen am Spleiss und sind sofort zugänglich
- Durch Beschriftung der Verbindungselemente können die Kabeladern fortlaufend numeriert werden
- Störungsfreies Spleisswerkzeug ohne bewegliche mechanische



Bisher war das Spleissen hochpaariger Kabel eine mühsame und zeitraubende Arbeit. Das neue (3M)/ (MS2) Modular-Spleiss-System schafft hier Abhilfe. In einem Arbeitsgang werden bis 28 Aderpaare abisoliert, geschnitten und verbunden. Das Identifizieren, Prüfen und Umspleissen ist jederzeit möglich. Die U-Elemente im Modul garantieren eine elektrisch hochwertige Dauerverbindung. (3M)/(MS²) ist nicht einfach ein Verbinder – sondern ein System. Mit den gleichen Basiskomponenten, Werkzeugen und Verfahren können sowohl Verbindungsspleissungen als auch Verteilspleissungen und Rangierverteilungen hergestellt werden.

(3M)/(MS2) ist eine neue, revolutionierende Spleissmethode, mit der die Arbeit des Fernmeldemonteurs heute - und morgen - wesentlich erleichtert wird.

Im übrigen hat 3M für die Fernmeldetechnik ein komplettes Programm von (Scotch)-Elektroisolierbändern, (Scotchlok)-isolierten, selbstabisolierenden Einzeldrahtverbindern, (Scotchcast)-Giessharzen und Kabelarmaturen für Fernmelde- und Signalkabel.

Ob Ihr Problem nun eine einzelne Verbindung oder ein ganzes Leitungsnetz betrifft: 3M hat die richtigen Produkte und das (know-how), um Ihnen behilflich zu sein.



3M (Switzerland) AG Räffelstrasse 25 8045 Zürich Telefon 01 35 50 50

#### COUPON

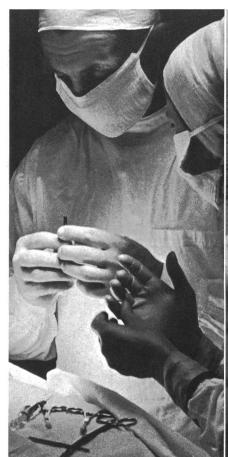
Wir möchten Ihre Produkte näher kennenlernen. Bitte senden Sie detaillierte Unterlagen über

Name:

Adresse:

Einsenden an: 3M (Switzerland) AG. Abt. Telcomm-Produkte, Postfach, 8021 Zürich

# Electrona Batterien. Kraftvoll, zäh und zuverlässig. In allen Lebenslagen.



Im Notfall. Wo Zuverlässigkeit oberstes Gebot ist, wo ein Ausfallen des Stroms Leben gefährden kann – in Notstromanlagen von Spitälern, Atomkraftwerken oder Flughäfen –, da findet man die langlebigen Electrona-Dural Batterien.



Im Spezialfall. Für ausgefallene Probleme entwickeln wir Lösungen nach Mass. Electrona-Dural Batterien für den Expo-Mesoscaph «Auguste Piccard» etwa. Oder 30 Tonnen Batterien für das Forschungs-U-Boot «Ben Franklin»: Sie befinden sich direkt im Meerwasser und müssen einen ungeheuren Druck aushalten.

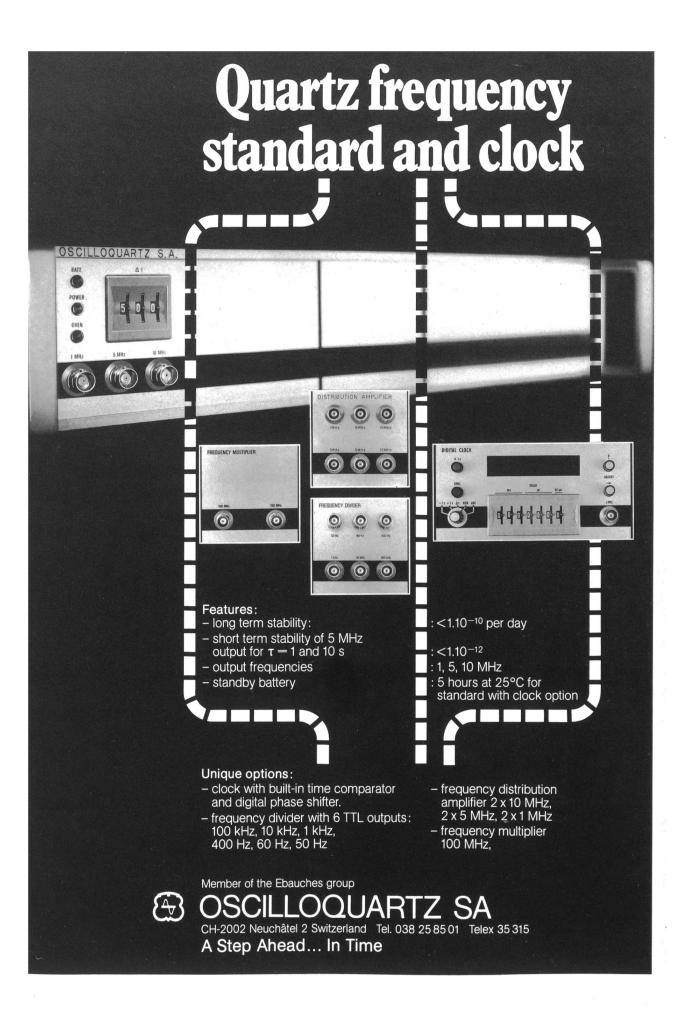


Im Normalfall. Stapler und andere Elektrofahrzeuge tahren mit Traktionsbatterien von Electrona. Denn Electrona-Dural Batterien sind voll geballter Kraft, langlebig, wartungsarm, unkompliziert und zuverlässig kurz: sympathische, unauffällige Schwerarbeiter. Und in Miete erst noch wirtschaftlicher.



Electrona S.A. Accumulatorenfabrik, 2017 Boudry/NE Tel. 038 44 21 21 Telex 35 398

P.S. Übrigens finden Sie bei Electrona auch die genau auf die Batterien abgestimmten Ladegeräte. Und nicht zuletzt auch Autobatterien, Batterien für die Zugbeleuchtung, vollständig wartungsfreie Kleinakkumulatoren sowie Nickel-Kadmium-Batterien.



#### Unsere neue AZ-44 bietet mehr!

Mit ihr ist das Telefonieren noch einfacher, noch angenehmer.

#### Warum?

- Weil Sie ständig sehen für wieviel Geld Sie noch telefonieren können.
- Weil Sie die Möglichkeit haben neben den bisherigen Geldstücken auch 5-Frankenstücke einzuwerfen. So können Sie auch Ihren Freunden im Ausland telefonieren.
- Weil ein Summton und ein Blinklicht Sie aufmerksam macht, dass das eingeworfene Geld in 10 Sekunden aufgebraucht ist. So können Sie in Ruhe weitere Münzen einwerfen.
- Weil Sie Ihr Geld wirklich ausnützen.
   Falls Ihr Geld noch nicht aufgebraucht ist, können Sie es durch einen einfachen Knopfdruck für weitere Gespräche verwenden.
- Die AZ-44 präsentiert sich Ihnen in einem glänzenden Chromstahlgehäuse.

# Sie ist unser (Glanzstück)



AUTELCA AG 3073 Gümligen/Bern, Tel. 031 52 07 45

**AUTELCA** 



# MIKROWELLEN-BAUTEILE und -INSTRUMENTE

NARDA bietet eine breite Palette von Mikrowellenkomponenten und -messgeräten an. Sie finden im NARDA-Katalog **fast** alles, um Ihre Mikrowellenprobleme zu lösen. Hier zwei Beispiele von Neuentwicklungen.

#### PIN-Diodenschalter mit Treiber



Frequenzbereich:

1...18 GHz

Schaltzeit Ein: Schaltzeit Aus: 5 ns 8 ns

#### GaAs-FET-Verstärker



Rauscharme FET-Mikrowellen-Verstärker von 2...18 GHz. Rauschfaktor von 2.2 bis max. 10 dB. Gain von 10 bis max. 58 dB.

Verlangen Sie den ausführlichen NARDA-Katalog 77/78 bei:



MEGEX ELECTRONIC AG URDORF-Zürich

Telefon 01 734 41 71



## MULTIPRINT zum Überwachen, Aufteilen und Weiterverrechnen der Telefonspesen

Der MULTIPRINT überwacht gleichzeitig bis zu 10 Telefonlinien. Er hält alle wichtigen Daten wie Preis, angerufene Nummer, Liniennummer, Datum und Zeit fest. Die den Telefonlinien entnommenen Daten werden in chronologischer Reihenfolge auf einen Papierstreifen gedruckt, welcher, in Tickets unterteilt, einwandfreie Belege liefert.

Zudem kann jederzeit ein Statistikausdruck abgerufen werden. Dieser hält das Total der aufgelaufenen Gesprächskosten seit der Inbetriebnahme der Anlage, sowie das Zwischentotal seit dem letzten Statistikausdruck fest.

Der MULTIPRINT wird in öffentlichen Sprechstellen mit mehreren Telefonzellen wie z.B. in Postbüros, Flughäfen, Bahnhöfen, Ausstellungen, Konferenzgebäuden usw. zum Weiterverrechnen der Telefonspesen mit Abgabe einer Quittung und zum Überwachen der Einnahmen verwendet. Er kann aber auch bei Privatabonnenten wie Anwaltsbüros, Banken und anderen Unternehmen zum Überwachen und Aufteilen der Telefonspesen eingesetzt werden.

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen.

#### SODECO-SAIA

SODECO-SAIA AG Grand-Pré 70 CH-1211 Genf 16 (Schweiz) Tel. 022 - 33 55 00 Telex 22 333 Ein Unternehmen der Landis & Gyr-Gruppe mit Vertretungen in der ganzen Welt



#### Antennen für:

Flugsicherung Militär Polizei PTT Verkehrsfunk Radio\* und Fernsehen\*

\* Verkauf durch die Fachgeschäfte

#### Wicker-Bürki AG, 8057 Zürich

Antennenfabrik Berninastrasse 30 Telefon 01 46 98 93, Telex 55 340

#### Anschlussschnüre für Telefonund elektrische Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate Stöpselschnüre für Umschaltschränke Mehradrige Kabel Wärmebeständig isolierte Leiter

Kabelwerk



3072 Ostermundigen

Blankweg 4 Telefon 031 51 17 77





The IEEE Switzerland Chapter on Digital Communication Systems is organizing its fifth International Zurich Seminar on Digital Communications for March 7th - 9th, 1978. The 1978 Seminar, which will be held at the Swiss Federal Institute of Technology at Zürich-Hönggerberg, will concentrate on the theme:

«Digital Transmission and Switching in Local Networks».

The main topics to be covered within this theme are:

- Local Switching
- Subscriber Lines
- Subscriber Terminals
- Local Network Evolution
- Signalling and Synchronization
- Signal Encoding and Modulation

As a complement to the above topics, a panel session entitled «Impact of Emerging Technologies on the Evolution of Digital Local Networks» will be held.

The seminar program including contributions from Europe, USA, Canada, Japan and Australia promises to offer an interesting survey on the present state of the art in the field of digital local communications.

Registration fees:

For advance registrations before February 6th, 1978 Sfr. 140 -For registrations after February 6th, 1978 Sfr. 180. -

A detailed Advance Program including registration forms may be obtained from:

Secretariat

1978 International Zurich Seminar Hasler LTD, Dept. 60a Belostrasse 23 CH-3000 Berne 14 / Switzerland

#### 1978 International Zurich Seminar on Digital Communications

Das International Zurich Seminar über digitale Nachrichtentechnik wird vom IEEE Switzerland Chapter on Digital Communication Systems organisiert und vom 7. bis 9. März 1978 zum 5. Mal stattfinden. Tagungsort ist die Eidgenössische Technische Hochschule in Zürich-Hönggerberg.

Unter dem Seminartitel «Digital Transmission and switching in local networks» werden folgende Themenkreise behandelt:

- Local Switching
- Subscriber Lines
- Subscriber Terminals
- Local Network Evolution
- Signalling and Synchronization - Signal Encoding and Modulation

Zudem wird eine Panel-Diskussion über das Thema «Impact of Emerging Technologies on the Evolution of Digital Local

Das Seminarprogramm mit Beiträgen aus Europa, den Vereinigten Staaten von Amerika, Kanada, Japan und Australien verspricht eine äusserst interessante Standortbestimmung auf dem Gebiet der digitalen Nachrichtentechnik.

Konferenzgebühren:

Networks» organisiert.

Für Anmeldungen vor dem 6. Februar 1978

Fr. 140. — Fr. 180. —

Für Anmeldungen nach dem 6. Februar 1978

Ein detailliertes Vorprogramm mit Anmeldeformularen erhalten Sie auf Anfrage vom:

Secretariat

1978 International Zurich Seminar

c/o Hasler AG

Belpstrasse 23

3000 Bern 14

Tel. 031/65 35 26